**Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam**

Socialist Republic Of Vietnam

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Independence – Freedom – Happiness

**……., ngày….tháng…..năm…**

……[Place of issue], …..date….month….year….

**Quyết định**(Decision)

**Về việc bổ nhiệm nhân sự**(Rev….)

**Giám đốc**

(Director)

-Căn cứ Điều lệ công ty;

(Pursuant to The Company’s Charter);

-Căn cứ quy chế bổ nhiệm cán bộ của công ty;

(Pursuant to The Company’s Regulation on appointment);

-Theo nhu cầu kinh doanh của công ty; năng lực, thái độ làm việc và thành tựu của người được tuyển dụng và đề xuất bổ nhiệm của….

(- With the essential demands in business; the employee’s ability, attitude and achievements;

And the appointment proposal of ….[Proposer] dated [date/month/year])

**QUYẾT ĐỊNH (**Decides):

**Điều 1**(Article 1):**Bổ nhiệm ông/bà:……….**( Appoint Mr/Mrs:……………)

-Họ và tên (Full name):……………

-Sinh ngày (Date of birth):……….

-CMND/CCCD số (ID number):…..

-Địa chỉ (Address):………..

Từ…….( From being a/an ……..[Prior Position])

Sang làm việc tại vị trí ……………kể từ ngày (To be a/an ……….[Position to be appointed] of the Company on ….[Date of apponintment])

**Điều 2**(Article 2):**Quyền và nghĩa vụ của người được bổ nhiệm** (Rights and obiligations of appointed person).

-Quyền của nghĩa vụ người được bổ nhiệm được quy định cụ thể ở Điều lệ công ty, quy chế bổ nhiệm cán bộ của công ty và được hướng dẫn bởi người lãnh đạo, quản lý của công ty.

(The rights and obiligations of…[Position to be appointed] are precribed in the Company’s Charter and other regulations of the Company as well as guided by Company’s leaders).

-Người được bổ nhiệm có trách nhiệm bàn giao công việc và nhận chức vụ mới kể từ ngày….

(Mr/Mrs……[Name of appointed person] is responsible for handing over documents, tasks and complete other procedures to start working in the new position from [Date of appointment]).

**Điều 3**(Article 3):

Giám đốc, Trưởng phòng nhân sự, các bộ phận, phòng ban của công ty và ông/bà….có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

(Director, Head of Human Resources, other departments of company and Mr/Mrs…are responsible for implementation this Decision).

**Điều 4**(Article 4): Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký.

(This Decision shall take effect from the date of signing).

**Nơi nhận** (Recipient):

-Như Điều 3 (As article 3);

-Lưu VP (Save VP)

**GIÁM ĐỐC (DIRECTOR)**

(Ký tên và đóng dấu)

(Sign, fullname, stamp)